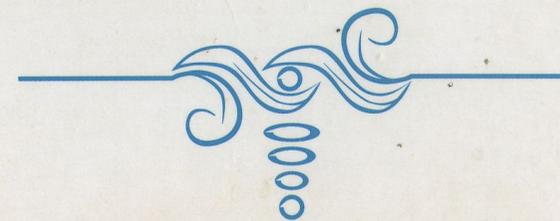


FESTAS DEL
SANTÍSIMO CRISTO
DE LA LAGUNA

~ Septiembre 1995 ~





Fiestas del Santísimo Cristo

de La Laguna

~ 1995 ~





Alcalde: Elfidio Alonso Quintero

Organizan: Las Concejalías de Fiestas, Cultura y Patrimonio Histórico-Artístico, Deportes y Turismo.

Edita: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA LAGUNA

Delegación de Fiestas

Cooperan: Orfeón La Paz

Casino de La Laguna

ACELA (Asociación de Comerciantes y Empresarios de La Laguna)

Policía Municipal y Nacional

Cruz Roja

Ecotango

Centro de la Cultura Popular Canaria

Caja Canarias

Afeca

Celgán

JSP

Blandy Toyota

Supermercado "Las Canteras"

Destilería "San Bartolomé de Tejina"

Kalise

Dorada

Coca-Cola

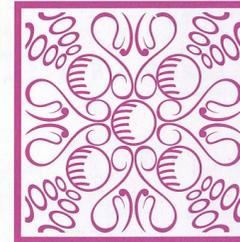
Pepsi-Cola

Cabildo Insular de Tenerife

Emelsa

Urbaser

Todos los medios de Comunicación



Preimpresión: CONTACTO

Imprime: NUEVA GRÁFICA, S.A.L.

Eduardo de Roo, 29

Teléfono 65 46 56

La Cuesta de Argujón

38320 La Laguna • Tenerife

Depósito Legal: TF-1129/1995

Nota:

- Las Delegaciones de Fiestas, Cultura y Patrimonio Histórico-Artístico, Deportes y Turismo se reservan el derecho de alterar o modificar el presente programa, por causas de fuerza mayor.

Título de Noble a La Laguna (R-III, 23 S.I.)
dado en Palencia el 28 de Septiembre de 1533

El Rey

Por quanto por parte de la isla de Tenerife nos fue hecha relación de la ciudad de San Christoval que es en la isla es la mayor e principal Ciudad de las islas de Canaria y más poblada de cavalleros y gente de bien supplicando nos pidiendo por merced fuesemos servido de darle título de noble o como la nuestra merced fuese y nos acatando lo susodicho y por honrrar y hazer merced a la dicha ciudad, veçinos y moradores della, por la presente la nombramos e intitulosmos noble y le damos licencia y facultad par que asi ge lo pueda llamar e intitular de aqui adelante y mandamos a los de nuestro consejo, presidentes y oydores de las nuestras audiencias, alcaldes, alguaziles de la nuestra casa y corte y chancillerías y otras quales quier justicias destos reynos y de las dichas yslas de Canaria así a los que agora son como a los que serán de aqui adelante y a cada uno qualquier dellos en sus lugares y jurisdicciones que guarden y cunplan e hagan guardar y cumplir a la dicha Ciudd esta nuestra cédula y todo lo que en ella contenido y que contra ello no vaya ni pasen ni consientan yr ni pasar por al manera so pena de la nuestra merced y de diez mill maravedís para la nuestra Cámara a cada uno que lo contrario hiziere; dada en Palencia a XXVIII de setiembre de MDXXXIII. Yo el Rey.

En catorze dias del mes de novienbre año del naçimiento de nuestro salvador Ihesu Xhristo de mill e quinientos e treynta e quatro años por manddo del magnifico ayuntamiento fue notificada la dicha cédula de sus magestades se supo contenida a los escrivanos públicos del número desta ysla de Thenerife que rresiden en esta noble çibda de San Xhristoval que son Bernaldino Justiniano e Alonso Gutiérrez e Bartolomé Joven e hernán González, escrivanos públicos para que pongan en sus proçesos e escrituras pongan e yntitulen de noble esta çibdad.

E después desto en diez e seys dias del dicho mes de nobiembre del dicho año se pregonó la dicha provisión e cédula rreal de su magestad por mandado de los seños justicia y rregimiento en la plaça del señor San Miguel de loa Angelespor Pero Hernandes, pregonero del conçejo, yo el dicho escrivano leyendo y el pregonando estando presente los señores liçenciado Xhristóval Valcárçel e Francisco de Lugo e Juan de Aguirre, rregidores desta dicha ysla. Testigos que fueron presente Antón Ximénez, mayordomo e Francisco Hernández e Pero López ... e Fernán Bravo, Gonçalo Peres, Fernando Díaz e Domingo Díaz e Juan Ximénez e Gonçalo de Cordoba e Jordán López e Gerónimo Fernández e Juan Donate e Pero Fernádes e Diego Camacho e Bartolomé de Castro e otros muchos vezinos e moradores de la dicha ysla.

Antón de Vallejo (Escribano Mayor del Concejo)

†
El Rey 1533

Por quanto por parte de la isla de Tenerife nos fue hecha
ciudad de san christoval q'es en la dicha isla es la may
cipal Ciudad de las islas de canaria y mas poblada de cavallero.
gente debien supplicando nos pidiendo por merced fuesemos se uado
de darle Titulo de noble o como la misma fue y nos acatando lo
susodicho y por honrrar y hazer merced a la dicha Ciudad y sus
moradores della por la presente la nombramos e intitulosmos noble
y le damos licencia y facultad para que asi ge lo pueda llamar e
intitular de aqui adelante y mandamos a los del mio consejo presi de
tes y oydores de las mias audiencias altas alguaziles de la m
corte y chancillerias y otras quales quier justicias destos reynos y
de las dichas yslas de canaria así a los que agora son como a los que serán
adelante y a cada uno qualquier dellos en sus lugares y jurisdicciones
que guarden y cunplan e hagan guardar y cumplir a la dicha Ciudad
esta nuestra cédula y todo lo que en ella contenido y que contra ello no
vayan ni pasen ni consientan yr ni pasar por alguna manera so pena de la
nuestra merced y de diez mill maravedís para la nuestra Cámara a cada uno que
lo contrario hiziere dada en palencia a veynte e ocho dias del mes de
de Septiembre de mill e quinientos e treynta e quatro años
Yo el Rey
Por mandado de
Covosca

Título de noble a la cibdad de san christoval de la isla de tenerife



24/76

EL JEFE DE LA CASA DE
S. M. EL REY

Su Majestad el REY accediendo al amable ofrecimiento que
Le ha sido formulado, ha tenido a bien aceptar el nombramiento de:

ESCLAVO MAYOR HONORARIO PERPETUO

de la REAL Y VENERABLE ESCLAVITUD DEL SANTISIMO CRISTO DE LA
LAGUNA.

Lo que me complace comunicarle para su conocimiento
y efectos.

LA ZARZUELA, 13 de enero de 1.976
EL JEFE DE LA CASA DE S.M. EL REY.

El Jefe de la Casa de S.M. el Rey

SEÑOR ESCLAVO MAYOR DE LA REAL Y VENERABLE ESCLAVITUD DEL
SANTISIMO CRISTO DE LA LAGUNA. LA LAGUNA .-





EL JEFE DE LA CASA DE
S. M. EL REY

Palacio de la Zarzuela
MADRID, 6 de Julio de 1995

Señor Don
MANUEL JOAQUIN HERBA MEIZOSO
Comisario de la Pontificia, Real y Venerable
Esclavitud del Santísimo Cristo de la Laguna
38200 LA LAGUNA (Santa Cruz de Tenerife)

Estimado amigo:

Me es muy grato acusar recibo a su escrito de fecha 15 del pasado Junio, en el que solicita que Su Majestad el Rey designe la persona que Le represente en los actos religiosos en honor de la Venerada Imagen del Santísimo Cristo de La Laguna, que tendrán lugar el día 14 del mes de Septiembre próximo.

Tengo mucho gusto en participarle que, despachado el tema con Su Majestad, ha tenido a bien delegar Su representación en el Jefe del Mando Unificado de Canarias y General Jefe de la Zona.

Le saluda cordialmente,

EL VIZCONDE DEL CASTILLO DE ALMANSA

rv.





La Laguna y el Cristo. El Cristo y La Laguna. Un binomio indisoluble y permanente que, si bien durante todo el año, ya casi desde hace medio milenio, constatan su unión inmutable, en septiembre refuerzan aún más sus lazos y se disponen a recibir los fervores y los afanes de los fieles a uno y a otra, o a ambos a la vez.

No existe posibilidad de concebir la Ciudad sin su Crucificado, sin el símbolo que a lo largo del tiempo ha actuado de guía divina, que, por un milagroso efecto sólo en Él concebible, “habla sin mover los labios”, expresa los sentimientos y reconforta el alma cuando las penas le son contadas, como de forma tan certera supo relatar en copla Rafael Hardisson.

La ciudad se extiende igualmente al concepto mismo de la fiesta, religiosa y profana, recogida y extrovertida, fervorosa y alegre. Y no podía ser de otra manera porque esa ambivalencia marca también la definición del carácter lagunero, lleno de respeto y de espiritualidad cuando la circunstancia lo precisa pero al propio tiempo jubiloso y regocijado si así lo requiere el momento.



La Laguna, siempre acogedora, abre sus brazos durante la fiesta para recibir a cuantos forasteros, que no extraños, acuden a sus calles y plazas para compartir con los laguneros -de nuevo esa singular moneda de dos caras- la fe y la distracción, juntas como no puede ser menos, pero no mezcladas, como dicta el buen sentido.

Laguna del alma mía, como diría Nicolás de Saavedra, o del alma nuestra, de todos, como podríamos afirmar ahora, que sabe rendir homenaje y culto a esa figura solemne, auténtica referencia del alma, que es su Cristo Crucificado y, a la vez, sabe del sano divertimento y de jolgorio festivo.

Bienvenido a la fiesta y alegrémonos porque el Cristo vela por nosotros.

Elfidio Alonso Quintero
Alcalde-Presidente



Al Cristo de La Laguna
mis penas le conté yo
sus labios no se movieron
y sin embargo me habló.



*C. N. de la Real de la Isla de la Laguna de la Isla de Tenerife en siete
 de septiembre de mill y setecientos años, su merced el Capitán Don Juan de
 Palacio del Hoyo, cavallero de la orden de Santiago, Corregidor y Capitán a
 guerra de esta Isla de Thenerife y La Palma por Su Magestad dijo que por quanto
 el martes catorce deste presente mes se zelebra la fiesta del Santissimo Xesucripto
 y se hace procesión por las calles, mandaba y mando que todos los vecinos de las
 calles por donde passare la dicha procesión, barran las calles y adrecen las
 ventanas para dicho día, pena a cada uno de un ducado aplicado ara la policia
 dellas y assí mando se pregone para baya a noticia de todos los firmo.
 Palacio.
 Andrés Díaz Villaruel
 escrivano público y mayor del Concejo*

Bando del Corregidor para que se barran las calles y adornen las
 ventas en la procesión del Stmo. Cristo. C-VI, 21. S.I. (Archivo
 Municipal de La Laguna)

En la ciudad de San Xristoval de La Laguna de la Isla de Thenerife en siete
 de septiembre de mill y setecientos años, su merced el Capitán Don Juan de
 Palacio del Hoyo, cavallero de la orden de Santiago, Corregidor y Capitán a
 guerra de esta Isla de Thenerife y La Palma por Su Magestad dijo que por quanto
 el martes catorce deste presente mes se zelebra la fiesta del Santissimo Xesucripto
 y se hace procesión por las calles, mandaba y mando que todos los vecinos de las
 calles por donde passare la dicha procesión, barran las calles y adrecen las
 ventanas para dicho día, pena a cada uno de un ducado aplicado ara la policia
 dellas y assí mando se pregone para baya a noticia de todos los firmo.

Palacio.

Andrés Díaz Villaruel

escrivano público y mayor del Concejo

Doy fe dicho día arriba contenido e pregonó este atuo por boz de Thomé
 Rodríguez pregonero público ante mi en las partes acostumbradas. Fecho ut
 supra.

Andrés Díaz Villaruel

escrivano público y mayor del Concejo

Tal y como hacía trescientos años atrás el Sr. Corregidor, hago yo
 este año como Concejala: solicito de todos los vecinos de esta ciudad su
 colaboración para el ornato y cuidado durante este mes en que La Laguna
 se convierte en centro espiritual, festero y cultural de las Islas. Sin pena
 o castigo como hacían antaño, pero si con el agradecimiento previo por
 una colaboración siempre positiva por parte de los vecinos de esta vieja
 ciudad, siempre nueva.

Carmen Rosa Marrero del Castillo

Concejala Delegada de Fiestas

Página Primera de la Real Cédula de 7 de Octubre de 1742 por la que se concedió el pase a una Bula de Clemente XI de 4 de Junio de 1701 para que se erigiese Universidad en la Ciudad de La Laguna. En 4 de Agosto de 1743 se mandó que dicha bula "corriese lisa y llanamente" Por R.C. de 18 de Junio de 1744 se concedió el pase a un Breve de Ampliación y Extención. Después se extinguió, en 11 de Marzo de 1792, Carlos IV de nuevo mandó erigirse la Universidad, aunque, a pesar de otras resoluciones reales posteriores no se llevó a efecto, estableciéndose ésta por Fernando VII en 1816.

Esta ciudad es, por encima de sus otras realidades sociales, universitaria por excelencia. Este carácter tan especial lo impregna todo, dando un sentido diferente a todo lo que en ella acontece, realzando aún más el papel de capital cultural que desde hace tiempo obstenta entre las ciudades canarias.

Durante todo este mes, festero por excelencia, ese carácter cultural se acentúa: música en casi todas sus formas, pintura, teatro, cine, literatura, etc., desde una óptica distinta y lúdica, para el disfrute de todos/as, donde todos/as tengamos la oportunidad de encontrar, desde la cultura, un elemento enriquecedor y diferente a lo puramente festero.

Juan Manuel Castañeda Contreras
Concejal Delegado de Cultura

Copia de la Real Cédula de 7 de Octubre de 1742 por la que se concedió el pase a una Bula de Clemente XI de 4 de Junio de 1701 para que se erigiese Universidad en la Ciudad de La Laguna. En 4 de Agosto de 1743 se mandó que dicha bula "corriese lisa y llanamente" Por R.C. de 18 de Junio de 1744 se concedió el pase a un Breve de Ampliación y Extención. Después se extinguió, en 11 de Marzo de 1792, Carlos IV de nuevo mandó erigirse la Universidad, aunque, a pesar de otras resoluciones reales posteriores no se llevó a efecto, estableciéndose ésta por Fernando VII en 1816.



De la novela de
Julio Verne

Agencia Thompson Cía.

Vol. II

En hora y media se llegó a La Laguna, a la que diez kilómetros, a lo sumo, separan de la capital. Establecida sobre una meseta a una altitud de 520 metros, esa situación le asegura una temperatura agradable, y los mosquitos, según afirmara Roberto, eran totalmente desconocidos allí. Tales ventajas hacen de ella uno de los sitios de veraneo de los habitantes de Santa Cruz, que van a buscar el reposo bajo sus grandes árboles, entre los cuales predomina el eucalipto.

A pesar de sus encantos, La Laguna es, no obstante, una ciudad en decadencia. Si en ella se encuentran numerosas iglesias, vense también muchos monumentos en ruinas. La hierba verdea el piso de sus calles y hasta el techo de sus casas.

No se trata de permanecer mucho tiempo en aquella ciudad silenciosa, en que la tristeza se hace contagiosa.

En la madrugada del día siguiente dejaron los turistas aquella reina decaída, en la diligencia que va dos veces al día de La Laguna a La Orotava.





DESCRIPCIÓN DE LAS ISLAS CANARIAS

George Glas. 1764

A unas cuatro millas en el interior, desde Santa Cruz, se encuentra la ciudad de San Cristóbal de La Laguna. La carretera desde Santa Cruz hasta ella es una subida bastante pronunciada, hasta que llega a una pequeña distancia de la ciudad, situada en un ángulo de una gran llanura, de unas cuatro millas de largo y cerca de una milla de ancho. La ciudad es la capital de la isla, y tiene dos iglesias parroquiales, tres conventos de frailes, dos de monjas y tres hospitales, dos de los cuales para curar enfermedades venéreas y el otro para los incluseros; también existen muchas hermosas casas particulares... El agua que beben los habitantes es traída desde las montañas al sur de la llanura, con canalones o caños.

En esta ciudad no existe comercio ni ninguna clase de negocios, ya que la habita principalmente la gente acomodada de la isla, en particular los funcionarios de justicia, tales como el Corregidor y su Teniente; los Regidores o el Cabildo; con el juez de las Indias, que preside en la casa de la India, en donde se resuelven todas las cuestiones referentes a las Indias Occidentales: también hay aquí un Oficio de la Inquisición, con sus propios funcionarios dependiente del Santo Oficio de Gran Canaria. Aunque toda esta gente resida en este lugar, la ciudad aparece, para un extranjero que pase por ella como desolada y casi deshabitada, pues apenas puede ver a nadie por las calles, en la mayor parte de las cuales se puede ver como crece la hierba...

En la parte sur de la ciudad, o mejor detrás de ella, hay una laguna (un lago), de una media milla de circunferencia, y de la cual toma la ciudad su nombre, que está seco en verano, pero en invierno lleno





de agua estancada. Esta ciudad situada en una llanura y a mucha altura sobre el nivel del mar, es extremadamente fría en invierno y expuesta al viento en todas las estaciones... Los habitantes de La Laguna han plantado una avenida de árboles en la cumbre de la colina, o extremo de la llanura, precisamente en donde la carretera baja hacia Santa Cruz; pero, debido a la violencia del viento todos están inclinados hacia el sudeste y despojados de sus hojas...

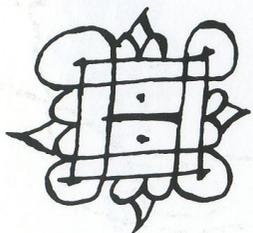
* * *



Las primeras noticias que se tienen de George Glas aparecen en un bando pregonado en Santa Cruz el 3 de noviembre de 1764, en el que el Excmo. Comandante General prohíbe que “ningún marinero de las islas pase a servicio de navíos ingleses bajo graves penas”. Esta prohibición se fundamenta en que George Glas de “nación inglés” proponía la pesca en el próximo banco sahariano –“costa de la Berbería”– con quiera que el Comandante General conoce la importancia de tal actividad económica para las islas “exercitandose continuamente mas de Treinta Barcos de ida y vuelta”; así como la incidencia que tiene en el mantenimiento de la población, “lo que se le da a los peones (pescado salado) que trabajan las haciendas, con lo que se sustenta la gente pobre”.

Durante su estancia en las islas Glas estuvo detenido, tanto en Tenerife como en Lanzarote para intentar impedir su establecimiento en las pesquerías de la próximas costas africanas. Su azarosa vida tiene un trágico final al morir a manos de unos marineros amotinados en su viaje de regreso a Inglaterra; también perderían al vida en este viaje su esposa e hija.

En cuanto a su bagaje cultural muy poco se conoce de su carrera como médico en la marina, aunque su preparación de hombre de mar sí queda patente en sus descripciones, básicamente de costas, vientos, mareas, etc.



Instituto de Estudios Canarios, 1982.

LIENZO DEL SANTÍSIMO. CRISTO DE LA LAGUNA



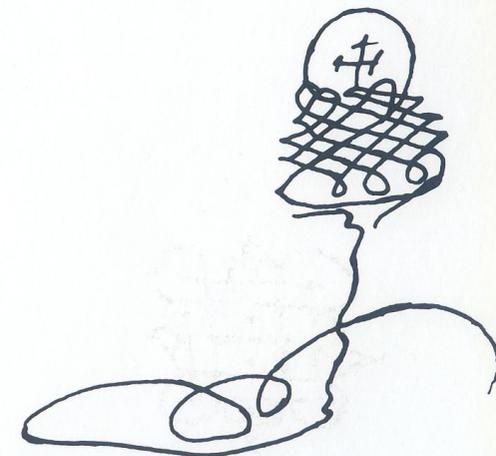
El lienzo que actualmente se encuentra en el Laboratorio de Restauración de este Excmo. Ayuntamiento de San Cristóbal de La Laguna representa la imagen del Stmo. Cristo de La Laguna. De autor desconocido, aunque según su actual propietaria fue pintado por un fraile de la Orden Franciscana, se podría datar aproximadamente en el siglo XVIII. La composición es muy sencilla resolviendo el fondo del cuadro mediante la imitación de telas con brocados similares a las que entelaban las paredes del templo hasta los años ochenta de este siglo aproximadamente, fecha en que se produjeron importantes modificaciones en el Santuario.

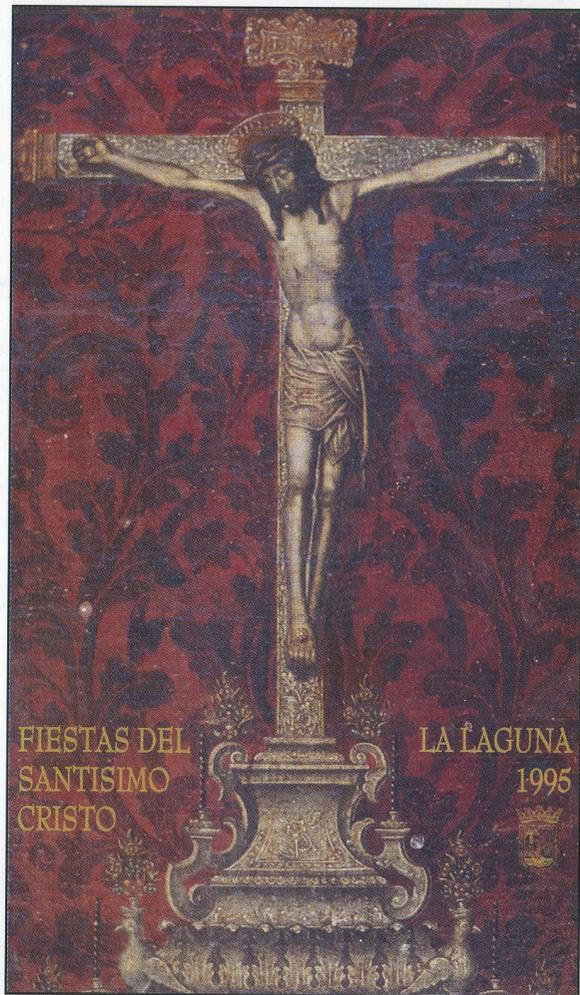
Destaca especialmente la gran profusión de detalles tales como la aparición en el borde del paño de pureza de las mismas iniciales que aparecen en la imagen del Cristo de La Laguna, los detalles del trono así como de la cruz de plata y remate de la misma, de los brocados de la tela, etc... Detalles que demuestran un estudio profundo de la imagen bien por tenerla delante a la hora de pintar el lienzo bien por un gran conocimiento de la misma.

El presente lienzo permite asimismo un estudio de tipo iconográfico de algunos de los elementos representados. Por ejemplo, en la base del trono podemos observar dos águilas, símbolos de poder y victoria y también durante la Edad Media eran símbolo de la Ascensión de Cristo. Otros elementos interesantes son las flores que tienen distinto significado dependiendo de cuales son las representadas pero que en general simbolizan la fugacidad de la vida.

M. Asunción Alvarez Arvelo
Lcda. en Historia del Arte

ESTE EXCMO. AYUNTAMIENTO AGRADECE A
DÑA. CATALINA RODRÍGUEZ DE LA SIERRA, VIUDA DE D. ENRIQUE MARTÍN NÚÑEZ,
SU PERMISO PARA LA UTILIZACIÓN DE ESTE LIENZO EN EL CARTEL Y PROGRAMA DE LAS
FIESTAS DEL STMO. CRISTO DE LA LAGUNA 1995.





FIESTAS DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA LAGUNA
~ 1995 ~

PROGRAMA DE ACTOS



Actos Religiosos



Actos Populares



Actos Deportivos



Exhibiciones Pirotécnicas

* Cualquier cambio en el presente programa será comunicado en la forma y tiempo oportuno.

A G O S T O

JUEVES 31

20'30 hs., Salón de Plenos
del Excmo. Ayuntamiento

Pregón de las Fiestas a cargo de
D. JOSÉ MIGUEL BRAVO DE LAGUNA
(Presidente del Parlamento de Canarias)
y actuación del
CORO DE CÁMARA DE TENERIFE
bajo la dirección de D^a Carmen Cruz Simó

31 de Agosto, 1 y 2 de Septiembre
Polideportivo "Juan Rios Tejera"

BALONCESTO
Trofeo "Ciudad de La Laguna"

S E P T I E M B R E

VIERNES 1

20'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

SANTA MISA Y HOMILÍA

21'30 hs., Hall del Teatro Leal

Inauguración de la Exposición NATURCAN'95
participa: ACPAC

22'30 hs., Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR
amenizada por la
Orquesta "Zambra"

SABADO 2

Anexo al Estadio Municipal "Francisco Peraza"

BÉISBOL

V Torneo "Ciudad de La Laguna"

21'30 hs., Plaza del Cristo

Festival de Música Joven

TABURIENTE ~ ANTICRAISIS

Ciclos de Caja Canarias y Cabildo Insular de Tenerife en
colaboración con el Excmo. Ayto. de La Laguna

DOMINGO 3

12'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

SANTA MISA

Homenaje de los Ex-Escavos Mayores al Stmo. Cristo.

14'00 hs.

Acto de convivencia fraterna con los ancianos del
Asilo del Santísimo Cristo de La Laguna

3 y 10, Anexo al Estadio Municipal "Francisco Peraza"

FÚTBOL AFICIONADO

Copa "Ciudad de La Laguna"

21'30 hs., Plaza del Cristo

actuación de:

CANTORES DE QUILLA - HUASI

LUNES 4

Asilo de Ancianos de La Laguna

HOMENAJE A LA VEJEZ

Antiguo Colegio "Nava la Salle" (c/ de la Carrera)

CONCURSO-EXHIBICIÓN DE PÁJAROS
IV EXPOSICIÓN ORNITOLÓGICA
"CIUDAD DE LA LAGUNA"
Grupo Ornitológico "Hespérides"

MARTES 5

20'30 hs., en las Plaza del Cristo

ENCUENTRO DE BANDAS
"CIUDAD DE LA LAGUNA"

* Ver Programa de Mano.

Patronato de Actividades Musicales del Ayto. de La Laguna

MIÉRCOLES 6

I^a Etapa

XL VUELTA CICLISTA A TENERIFE
Federación Tinerfeña de Ciclismo

20'30 hs., en las Plaza del Cristo

ENCUENTRO DE BANDAS
"CIUDAD DE LA LAGUNA"

* Ver Programa de Mano.

Patronato de Actividades Musicales del Ayto. de La Laguna

JUEVES 7

II^a Etapa

XL VUELTA CICLISTA A TENERIFE
Federación Tinerfeña de Ciclismo

20'30 hs., en las Plaza del Cristo

CLAUSURA DEL ENCUENTRO DE BANDAS
"CIUDAD DE LA LAGUNA"

* Ver Programa de Mano.

Patronato de Actividades Musicales del Ayto. de La Laguna

VIERNES 8

IIIª Etapa

XL VUELTA CICLISTA A TENERIFE

Federación Tinerfeña de Ciclismo

Días 8, 9, 10, 15, 16 y 17, Club Hípico La Atalaya

HÍPICA

XVI CONCURSO NACIONAL DE SALTOS
"Ciudad de La Laguna"

Días 8, 9 y 10, Plaza del Cristo

XVIII VUELTA MOTOCICLISTA A LA ISLA

18'00, Antiguos Lavaderos (Cno. de las Peras)

Inauguración de la Exposición de

VINOS, QUESOS Y PRODUCTOS
AGROALIMENTARIOS CANARIOS

(permanecerá abierta hasta el domingo 17)

Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación del
Gobierno de Canarias ~ AFECA

20'00 hs., Ateneo de La Laguna

Presentación de libro

"LOS ARCHIVOS EN LA ENSEÑANA DE
LA HISTORIA"

de *Ulises Martín* y *Luis González Duque*

21'30 hs., Plaza del Cristo

FESTIVAL SABANDEÑO

con la participación de:

"La Cuadrilla" (Andalucía)

"Garoé" (La Laguna)

"Los Sabandeños"

SABADO 9

11'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

CONCELEBRACION EUCARÍSTICA

presidida por el Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Imposición de Medallas a los nuevos miembros
de la P.R. y Vble. Esclavitud.

Cantará la misa la

Coral Polifónica de Santa Cruz de Tenerife

dirigida por *D. Francisco Padrón.*

al término de la Eucaristía se celebrará la tradicional

CEREMONIA DEL DESCENDIMIENTO

de la Santa Imagen desde su hornacina habitual y
piadoso besapié por parte de todos los fieles.

18'30 hs.

PROCESIÓN DEL TRASLADO

de la Venerada Imagen en su trono procesional desde
su Real Santuario hasta la Santa Iglesia Catedral,

20'00 hs., Santa Iglesia Catedral

darán comienzo los cultos del

SOLEMNE QUINARIO

predicado este año por el

Rvdo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia

(Obispo de Tarazona)

interviniendo la

Agrupación Gran Tinerfe

bajo la dirección de *D. Jesús F Adán*

IV Etapa

XL VUELTA CICLISTA A TENERIFE

Federación Tinerfeña de Ciclismo

9 y 10, Anexo al Estadio Municipal "Francisco Peraza"

TIRO CON ARCO

Trofeo "Ciudad de La Laguna"

del 9 al 24, en las canchas de la Casa de Venezuela

XVI TROFEO DE TENIS

"Ciudad de La Laguna"

Polideportivo Municipal "Alberto Delgado"

TENIS DE MESA

XV Torneo "Ciudad de La Laguna"

21'30 hs., Plaza del Cristo

FESTIVAL SABANDEÑO

con la participación de:

"El Quinto Criollo" (Venezuela)

Liuba M^a Hevia (Cuba)

"Nostalgia Aldeana" (Gran Canaria)

"Los Sabandeños"

DOMINGO 10

20'00 hs., *Santa Iglesia Catedral*

SOLEMNE QUINARIO

predicado por

Rvdmo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia
(Obispo de Tarazona)

interviniendo la

Agrupación Amigos del Artes (Güümar)

bajo la dirección de D. Domingo Díaz Martín

Vª Etapa y Entrega de Trofeos

XL VUELTA CICLISTA A TENERIFE
Federación Tinerfeña de Ciclismo

en Bajamar

SEMANA DEPORTIVA DE LA AVIACIÓN

en Punta del Hidalgo

PESCA

Torneo "Ciudad de La Laguna"

10'30 hs., Plaza del Cristo

TALLERES INFANTILES Y PASACALLE
con el Colectivo de Animación
"Bolina y Bambo"

20'30 hs., Plaza del Cristo

IV FESTIVAL DE HABANERAS
con la participación de:
Liuba Mª Hevia (Cuba)
Coral de la Casa de Venezuela
Orfeón La Paz

LUNES 11

20'00 hs., *Santa Iglesia Catedral*

SOLEMNE QUINARIO

predicado por

Rvdmo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia
(Obispo de Tarazona)

interviniendo la

Coral Polifónica Círculo de Amistad XII de Enero

bajo la dirección de D. Salvador Rojas

Días 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17, Polideportivo
Municipal "Alberto Delgado"

FÚTBOL SALA

Torneo "Ciudad de La Laguna"

19'00 hs., Plaza del Cristo

FESTIVAL "YAYA RIOS"

con la participación de:

COROS Y DANZAS "SAN LUIS GONZAGA"
(de Alcorcón - Madrid)

Juego del Palo de Las Mercedes

Danza del Flores de Tegueste

Agrup. Folklórica "Vergel Canario"

Agrup. Folklórica "Guantejina"

Agrup. Folk. "Rómulo Bethencourt"

Agrup. Folklórica "San Benito"

20'00 hs., Casa de los Capitanes

Inauguración de la exposición

"LA COLECCIÓN PICTÓRICA DE LOS
OSSUNA"

del legado de D. Manuel de Ossuna

MARTES 12

20'00 hs., *Santa Iglesia Catedral*

SOLEMNE QUINARIO

predicado por

Rvdmo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia
(Obispo de Tarazona)

interviniendo la

Coral María Auxiliadora (Arafo)

bajo la dirección de D. Juan Luis Coello

17'30 hs., Hogar del Pensionista "Padre Anchieta"

CONCURSO DE SOLISTAS
DE TÍMPLE

Hogar del Pensionista "Padre Anchieta"

20'30 hs., Ateneo de La Laguna

FIESTA DE ARTE

Iª Parte

"CRÓNICA DE ESPAÑA A TRAVÉS DE LA
POESÍA DE SUS CONTEMPORÁNEOS"
conferencia a cargo de D. Ángel González (poeta)

IIª Parte

Recital de Guitarra Flamenca

a cargo de D. Oscar Luis Marrero

21'00 hs., Plaza del Cristo

CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Patronato de Actividades Musicales del Excmo. Ayto.
de La Laguna

MIÉRCOLES 13

VISPERA DEL CRISTO
"DÍA DE LAS TRADICIONES"

20'00 hs., Santa Iglesia Catedral

SOLEMNE QUINARIO

predicado por

Rvdmo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia

(Obispo de Tarazona)

interviniendo la

Coral Polifónica Alonso Castro Salazar

bajo la dirección de D. Pilar Castro Palazón

17'00 hs., junto al Camino de las Peras

CARRERA DE SORTIJAS
A CABALLO

19'30 hs., Instituto de Canarias Cabrera Pinto

Presentación de libro

"HISTORIA DEL INSTITUTO
DE CANARIAS"

de Francisco Fajado Espínola a cargo de

D. Leoncio Afonso

20'30 hs., desde la Plaza del Adelantado

hasta la Plaza del Cristo recorriendo la calle
Nava y Grimón (calle del Agua)

DESFILE DE LA PANDORGA Y
LOS CABALLITOS DE FUEGO

22'00 hs., Plaza del Cristo

LA NOCHE DE LAS PARRANDAS
con la participación de varias parrandas del municipio.

24'00 hs.

TRADICIONALES FUEGOS DE LA VÍSPERA

a cargo de:

Pirotecnia "Hermanos Toste"

Pirotecnia "Canarias"

Pirotecnia "El Carmen"

Pirotecnia "La Candelaria"

Pirotecnia "Jordi"

a su término, Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR

amenizada por la Orquesta

"Los Dinámicos"

JUEVES 14

DÍA DEL CRISTO

Fiesta Litúrgica de la Exaltación

de la Cruz

10'30 hs.

PROCESIÓN CÍVICO-MILITAR DEL
REAL PENDÓN DE LA CONQUISTA
desde las Casas Consistoriales hasta la Santa Iglesia
Catedral, con asistencia de las Corporaciones
Municipales de Santa Cruz de Tenerife y San
Cristóbal de La Laguna, y todas las primeras Auto-
ridades Civiles y Militares de estas Islas.

11'00 hs.

RECIBIMIENTO PLAZA DE LA CATEDRAL
del Representante Oficial de Su Majestad el Rey D.
Juan Carlos I (Esclavo Mayor Honorario de la P. R.
y Venerable Esclavitud)

D. Vicente Ripoll Valls

(General Jefe de la Zona Militar de Canarias)

acto seguido, interior del templo

Solemne Concelebración Eucarística

presidida por los Rvdmos. Sres. Obispos de Tarazona y
Tenerife, con participación del Cabildo Catedral y
Clero Parroquial de la Ciudad, así como representacio-
nes de Párrocos y Religiosos de las Islas.

La Homilía-panegírico será predicada por el orador del
Quinario

Rvdmo. Sr. D. Miguel José Asurmendi Aramendia

(Obispo de Tarazona)

cantará la Misa el

Orfeón La Paz de La Laguna.

terminada la Eucaristía

PROCESIÓN DEL RETORNO

de la Sagrada Imagen del Stmo. Cristo a su Real
Santuario, acompañada por su P. R. y Vble. Esclavitud,
y la asistencia de la Representación Real, Obispo
Diocesano y Cabildo Catedral, Pendón de la Conquis-
ta, Corporaciones y Autoridades Civiles y Militares.

20'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

SANTA MISA

ante el trono del Stmo. Cristo
actuando el Coro La Voz de Asís

seguidamente

PROCESIÓN DE LA NOCHE

de la devotísima Imagen por las principales calles de
la Ciudad, visitando a su paso las iglesias de los
Monasterios de Santa Clara y de Santa Catalina.

22'30 hs., Plaza de la Concepción

TRADICIONALES FUEGOS
DE LA TORRE

a cargo de
Pirotecnica "El Carmen"

24'00 hs., Montaña de San Roque

EXHIBICIÓN PIROTÉCNICA

a cargo de

Pirotecnica "Hermanos Toste"

Pirotecnica "Canarias"

Pirotecnica "Candelaria"

Pirotecnica "Jordi"

posteriormente se quemará la tradicional

TRACA DE LA PLAZA

a su término, Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR

amenizada por

Orquesta "Los Rocker's"

VIERNES 15

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

Fiesta Litúrgica de Ntra. Sra. de los Dolores

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

Rvdo. D. Julio Ribot Rodríguez

actuación de

Coro del Hogar del Pensionista José de Anchieta

16'00 hs., desde la Plaza de la Catedral

Concentración y Salida de la

VUELTA A LA ISLA EN COCHES
ANTIGUOS

19'00 hs., Ateneo de La Laguna

VIII Semana Musical

"ALONSO CASTRO SALAZAR"

participan:

Solistas de la Coral Polifónica

"Alonso Castro Salazar"

Coral Polifónica "Alonso Castro Salazar"

20'30 hs., Ermita de San Miguel

Inauguración de la Exposición

"UNA PEQUEÑA HISTORIA
DE LA CONCA"

21'00 hs., Plaza del Cristo

GATO GÓTICO

presenta

"Nómada en Macaronesia"

SABADO 16

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

M.I. Sr. D. Julián de Armas Rodríguez

actuación de

Agrup. Ntra. Sra. del Rosario
de Valle Tabares

Plaza del Cristo

XVI CROSS POPULAR

19'00 hs., Ateneo de La Laguna

VIII Semana Musical

"ALONSO CASTRO SALAZAR"

participa:

Coral Polifónico "Alonso Castro Salazar"

Coral Polifónica "Alonso Castro Salazar"

22'30 hs., Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR

amenizada por la

Orquesta "Rocobanda"

DOMINGO 17

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

Rvdo. D. Segundo Cantero Vivas

actuación de

Coral de Santa Úrsula

11'00 hs., Plaza del Cristo

EXPOSICIÓN CANINA

Fundación ESSI ~ Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

12'00 hs., Anexo al Estadio Municipal Francisco Peraza

ARRASTRE DE GANADO

Final del VII Concurso "Isla de Tenerife"

Cabildo Insular de Tenerife ~ Asociación Canaria de

Arrastre de Ganado

13'00 hs., Plaza del Cristo

Regreso y Exhibición de los vehículos
participantes en la

VUELTA A LA ISLA EN COCHES ANTIGUOS
CARRERA DE SORTIJAS

con el siguiente recorrido: Avda. Primo de Rivera, c./
Cañaveral y c./ La Rua

19'00 hs., Ateneo de La Laguna

VIII Semana Musical

"ALONSO CASTRO SALAZAR"

participan:

Coro "Harmonía" del Centro Icodense
Coral Polifónica "Alonso Castro Salazar"

21'30 hs., Plaza del Cristo

actuación de

CHAGO MELIÁN

y su grupo

"MIRLO BLANCO"

acompañado por miembros de la Orquesta Sinfónica de
Tenerife y la Coral Polifónica M^a Auxiliadora de Arafo
en colaboración con CajaCanarias

LUNES 18

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

Rvdo. D. Jacinto Barrios Acosta

actuación de

Coro Parroquial de Pedro Alvarez

del 18 al 24, Orfeón La Paz

AJEDREZ

X Copa "Ciudad de La Laguna"

Multicines Agure, 3 sesiones

CICLO DE CINE

proyección de la película

"Ladybird, Ladybird"

Filmoteca Canaria ~ Multicines Agure

18, 19, 20 y 21, Orfeón La Paz

ENCUENTRO TEATRAL 3 CONTINENTES

con la participación de las compañías:

LA TROPPIA (CHILE)

GALIANO 18 (CUBA)

TAMASKA (CANARIAS)

STRESS (CANARIAS)

* Ver Programa de Mano.

MARTES 19

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

M.I. Sr. D. José Miguel Adán Rodríguez

actuación de

Agrupación San Benito

Multicines Agure, 3 sesiones

CICLO DE CINE

proyección de la película

"Un Corazón en Invierno"

Filmoteca Canaria ~ Multicines Agure

MIÉRCOLES 20

20'00 hs., Santuario del Stmo. Cristo

CELEBRACIÓN DEL OCTAVARIO

con Santa Misa y Sermón

predicada por

Rvdo. D. Manuel Joaquín Herba Meizoso

actuación de

Coral Polifónica de Los Realejos

Multicines Agure, 3 sesiones

CICLO DE CINE

proyección de la película

"Pólvora Verde, Pólvora Roja"

Filmoteca Canaria ~ Multicines Agure

JUEVES 21

OCTAVA DEL CRISTO

20'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

SANTA MISA

con sermón a cargo del

Padre Superior de la Comunidad Franciscana

cantará el

Coro de la Capilla del Cristo

a continuación

PROCESIÓN DE LA OCTAVA

las 22'00 hs.

EXHIBICIÓN PIROTÉCNICA

a cargo de

Pirotecnia "La Candelaria"

Multicines Aguere, 3 sesiones

CICLO DE CINE

proyección de la película

"Vidas Cruzadas"

Filmoteca Canaria ~ Multicines Aguere

22'30 hs., Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR

amenizada por la

Orquesta "Dinacord"

VIERNES 22

Celebración dedicada a la Virgen Inmaculada

20'00 hs., Real Santuario del Stmo. Cristo

CONCELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

con homilía y Procesión Clausural de Su Divina Majestad

cantará el

Coro Parroquial de la Concepción de La Laguna

Días 22, 23 y 24, Pol. Municipal "Juan Rios Tejera"

VOLEIBOL

Torneo "Ciudad de La Laguna"

Multicines Aguere, 3 sesiones

CICLO DE CINE

proyección de la película

"Exótica"

Filmoteca Canaria ~ Multicines Aguere

22'30 hs., Plaza del Cristo

VERBENA POPULAR

amenizada por la

Orquesta "Zambra"

SABADO 23

Centro Regional de Halterofilia

HALTEROFILIA

XXV Trofeo "Ciudad de La Laguna"

Campo de Tiro de La Gallardina

TIRO OLIMPICO

IV Open "Ciudad de La Laguna"

Polideportivo Municipal "Alberto Delgado"

TAEKWONDO

Torneo "Ciudad de La Laguna"

Polideportivo Municipal "Juan Rios Tejera"

JUDO

I Trofeo Fiestas del Cristo

21'00 hs., Plaza del Adelantado

IV ENCUENTRO DE NUEVA CANCIÓN

* Ver Programa de Mano.

DOMINGO 24

Mesa Mota

MOTO-CROSS FIESTAS DEL CRISTO

21'00 hs., Plaza del Adelantado

IV ENCUENTRO DE NUEVA CANCIÓN

* Ver Programa de Mano.

LUNES 25

Días 25, 26, 27, 28, 29 y 30, Orfeón La Paz

BILAR

Torneo "Ciudad de La Laguna"

MIÉRCOLES 27

Días 27, 28 y 29, Polidep. Mcpal "Alberto Delgado"

BALONMANO

XX Copa "Ciudad de La Laguna"

VIERNES 29

DÍA DE SAN MIGUEL ARCÁNGEL

20'00 hs., Plaza del Cristo

CONCIERTO

BANDA MUNICIPAL DE LA LAGUNA

SABADO 30

Polideportivo de la Universidad de La Laguna

IV TORNEO DE RUGBY A 7

"Ciudad de La Laguna"

Polideportivo Municipal "Juan Rios Tejera"

KARATE

Torneo "Ciudad de La Laguna"

en Las Carboneras

CAZA

Torneo "Ciudad de La Laguna"

O C T U B R E

DOMINGO 1

Polideportivo de la Universidad de La Laguna

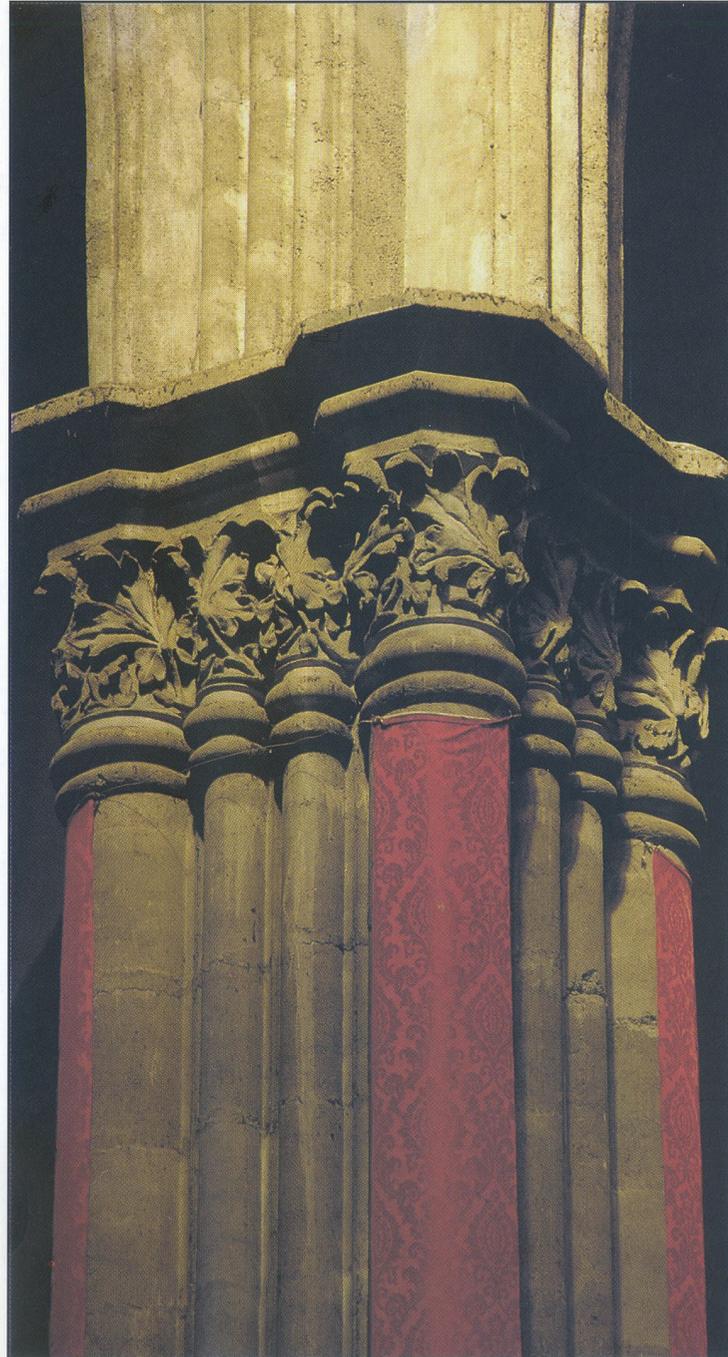
IV TORNEO DE RUGBY A 7

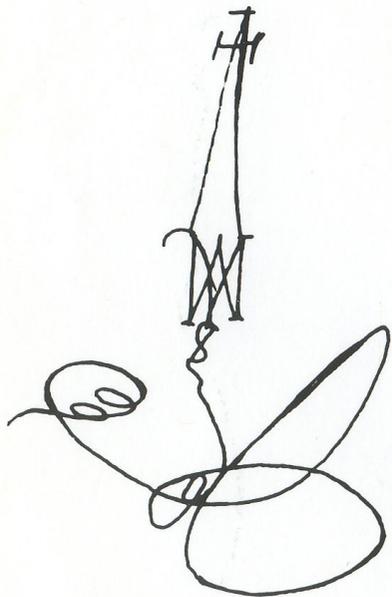
"Ciudad de La Laguna"

LA LAGUNA INMORTAL

*Aguere de la paz honda y serena,
de campanarios altos y araucarias,
ungida por septiembres y plegarias,
alcanzas de la luz la gracia plena.
Remembranza feliz, azul, amena,
de remansadas aguas milenarias.
De resonancias viejas, legendarias...
Remota evocación de gozos llena.
A la quietud donde un cantar rielaba,
al auroral edén, tornar quisieras,
transida de emociones visionarias.
Donde un nativo resplandor cantaba,
para cuidar la flor de tus quimeras
y en el ensueño ancestral de las Canarias.*

Fernando Garcíaramos





Sueño la región del sueño

Pregón de las Fiestas del Stmo. Cristo de La Laguna 1994, pronunciado por

D. Juan Cruz Ruiz

Periodista



Tengo el sueño de una región.

Tengo el sueño de una región que se asiente sobre la ilusión y sobre la inteligencia.

Tengo el sueño de una región orgullosa de su historia y que construya sobre ella su futuro.

Tengo el sueño de una región en la que historia y futuro no sean la misma cosa.

Tenemos una región para cumplir los sueños.

Una región que se divide en nueve territorios cuya unidad viene del alma del agua.

Una región cuya historia fue tapiada varias veces en sus siglos por la intolerancia y por el olvido. El olvido del origen y también la intolerancia ante la inteligencia y ante la libertad.

Una región que convive en su historia con América y con América y que miró de reojo a África y todavía no se sabe del todo americana ni europea ni española ni nada.

Una región cuyo olvido de la historia puede sumirla en la nada.

Canarias, la región de estos sueños.

Una región más preocupada por sumar que por restar.

Una región preocupada por construir su dignidad sobre la base de su autocrítica, de su búsqueda permanente de la solidaridad entre sus componentes y de no de la riña permanente entre ellos.

Una región abierta, universal, que deje de pensar en sí misma como Narciso en su espejo y se dedique a trabajar por la conservación real de su patrimonio, uno a uno y todos a una.

Una región capaz de analizar qué ha hecho mal y qué ha hecho bien, sin considerar de antemano qué debe pesar más en la balanza.

Una región libre para pensar sobre sí misma.

Una región en la que el sueño no sea sólo ensoñación.

Y en el medio de este sueño circular que convierte el Archipiélago en un barco común hacia tantas partes, el centro cosmológico, universitario, universal, de La Laguna.

No es casual que hacia este centro haya ido durante tanto tiempo la necesidad de acrecentar el conocimiento, y que durante cinco siglos de la historia cristiana de esta ciudad de los Adelantados La Laguna haya sido el eslabón necesario para mantener viva la pasión de la cultura y de la investigación, que es también la pasión por la libertad.

Por eso es bueno plantear desde aquí, como tantas veces en el pasado, la necesidad de pensar de nuevo la región como un objetivo que avive el debate y convierta la utopía en un proceso de búsqueda permanente y posible del final de las fronteras que hoy nos dividen más que nos acercan.

Una región para todos, para la felicidad de todos.

Una región de la felicidad.

Sueño esa región del sueño.

La soñaron otros, políticos y poetas, religiosos y juristas, universitarios y soñadores, todos hemos soñado la región del sueño; y durante siglos la mano mezquina de la historia ha tapiado esa convicción y ese deseo. La mezquindad ha tapiado los sueños. Siempre y ahora. Los sueños de siempre y los sueños de ahora.

Ahora estamos, otra vez, en el tiempo de la libertad. Hagámosla posible; hagamos posible el sueño, la libertad y, por tanto, hagamos posible la región del sueño, la región de la libertad, la región feliz.

Esa región la soñaron muchos desde La Laguna, y La Laguna fue con ellos el centro de la inteligencia y de los sueños.

Los que veníamos a La Laguna desde cualquier lugar de las isla éramos conscientes de la esencia de este lugar, que se convirtió para nosotros, para los que nos precedieron y para los que habían de venir, en una metáfora del lugar sin límites, un sitio sin otra frontera que las fronteras del aire.

El aire era entonces, y es ahora, la distinción principal de La Laguna, como si aquí hubiera una aureola especial, detenida, como si el tiempo hubiera depositado aquí la esencia de su paso.





Aquí venía y aquí viene todo el mundo. En una región devastada por la naturaleza de la historia, que la dividió en peñascos y la situó en sitios ciertamente benignos pero alejadísimos de las costas del resto del mundo, La Laguna era el centro donde ese aislamiento se convertía en posibilidad de reflexión y en la certeza de la poesía. Como si una mano lo hubiera dispuesto así, además, este centro con el mar prestado es asimismo la huella honda de una mano en el valle, una laguna que concentra en su clima específico y en su propia orografía elementos distintivos de su personalidad y de la personalidad de su gente.

A pesar de su nombre adelantado, es la ciudad de la pausa, como si hubiera nacido para hacer historia. Esa propia disposición geográfica ha marcado para siempre el carácter de sus habitantes, acostumbrados a saber que el camino se acaba, que a unas estaciones suceden otras y que las calles, por largas y esperanzadas que sean, tienen su fin en algún extremo de esa misma esperanza.

Los laguneros no son de ningún otro sitio sino de este, y, aunque vengan de otro lugar, si están aquí son de La Laguna.

Eso distingue a esta ciudad, como crisol de todas y de todos y también como lugar transparente a cuya entrada todos perdemos un poco de lo que fuimos para ganar bastante de lo que vamos a ser para siempre. Y La Laguna misma gana lo que le traen.

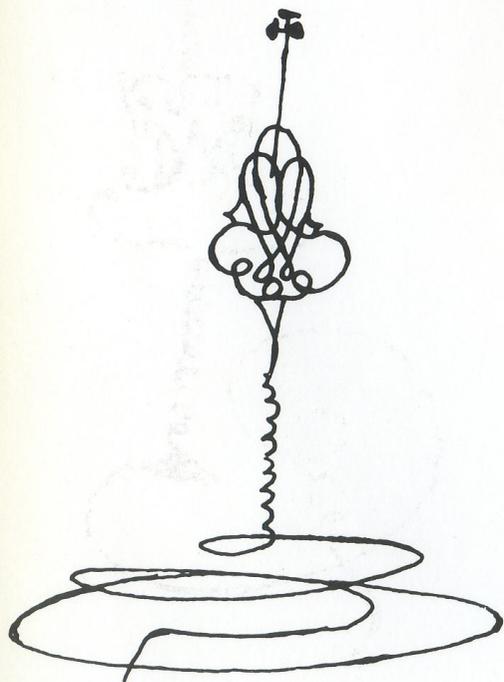
Una ciudad reflexiva y lenta, y por eso sabia e irónica, una ciudad capaz de esperar. Para los que veníamos, en tiempos en los que la primera palabra prohibida era la palabra libertad, La Laguna era la esperanza de aprender a decir y a mantener esa palabra y todas las palabras.

Recuerdo algunos de los momentos de ese aprendizaje.

En Francia era el 68 y aquí vivíamos en la esquina del mundo, pero también en el centro de nuestro propio mundo, conscientes de que aquí había comenzado la última etapa de la ignominia que hizo retroceder de nuevo nuestra historia y la historia del conocimiento; aquella guerra civil no fue sólo una aventura militar y una apuesta económica, sino que fue también, en lo fundamental, un ataque al conocimiento, y su retroceso casi secular fue una de las consecuencias dramáticas de aquel episodio terrible del que no nos recuperaremos ni en décadas ni en siglos.

*Si yo pudiera subir
hasta donde está el madero
te arrancaría los clavos
para que subas al cielo
Cristo mío lagunero.*





En el 68, cuando llegamos a La Laguna, la dictadura que había generado aquel golpe de Estado no estaba aún resquebrajada, de modo que seguía encarcelando, vigilando y asomándose como un hurón gris sobre las palabras y sobre la libertad para decir las palabras.

Se sucedían manifestaciones estudiantiles y persistía la voluntad de prohibición que constituye la principal diversión de las dictaduras; en esa atmósfera La Laguna acogió un día a los poetas de todas las islas, en el Paraninfo de la Universidad, par demostrar juntos que lo que jamás muere en sitios como éste es el amor por las palabras y por lo que suponen las palabras libres frente a la intolerancia y ante la barbarie.

Eran poetas de todas las islas y de todos los credos, juntos para decir No a todo aquello y para contribuir, de La Laguna, a la construcción de un hombre nuevo, que era entonces la obsesión de una sociedad que creía que, en efecto, debajo de los viejos adoquines estaba el mar.

No estaba el mar debajo de los adoquines pero aquí vivimos aquella ilusión; de aquel acontecimiento, un mediodía en el campus, quedó el recuerdo de un sueño: la palabra era abierta pero inapelable, y juntaba a la gente, la hacía soñar al mismo tiempo. Y el lenguaje común era el deseo de la libertad.

Por aquel entonces, la dictadura, que trataba de regenerar a sus cachorros, envió aquí a uno de sus líderes estudiantiles, para aplacar los ánimos universitarios laguneros, con el mensaje de que la política no debía entrar en la universidad; hubo rectores sucesivos, laguneros igualmente ilustres para la historia, Antonio González, Jesús Hernández Perera, Benito Rodríguez Ríos, que impidieron que ese deseo gubernamental que trataba de aislar la reivindicación política de la Universidad de entonces se hiciera efectiva, y en esa misma comparecencia de aquel cachorro en el Paraninfo un grupo de ciudadanos, que habían sido universitarios, acudió a decirle que la historia le desmentía y que la ciudad le expulsaba: no podía entenderse una universidad como la de La Laguna sin relación con la sociedad que sustentaba. Y si bien la isla, y la región, se hallaba en aquella época (y es de temer que ahora ocurra lo mismo) de espaldas a las necesidades que generaba la universidad en una sociedad como la nuestra, La Laguna siempre fue consciente de esa pertenencia y cómplice de su presente y de su futuro.

Eran las calles laguneras las que se despertaban con el estudiantado gritando “democracia, libertad”, y para muchos de nosotros, de antes, de ahora y de siempre, la enunciación de esos conceptos

están ligados a la naturaleza de esta ciudad, a su historia y, lo que es principal, a la memoria que ha dejado en todos nosotros.

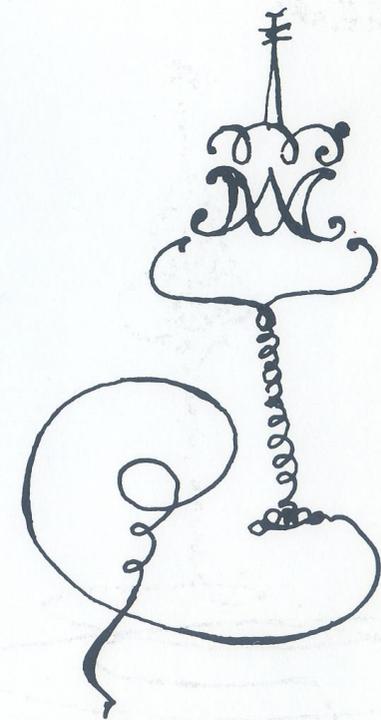
Aparte de esos recuerdos que unen a la ciudad con la historia política de las generaciones sucesivas de canarios que hemos estudiado en ella, están, como es natural, los recuerdos sentimentales, aquellos que no borra el viento circunstancial de la vida, sino que se incrustan para siempre en nuestra propia manera de ser, que es también nuestra propia manera de recordar.

A todos nos pasará igual, pero es difícil disociar esta geografía urbana de La Laguna, sus montes circundantes y sus caminos, sus esquinas y sus árboles, de la geografía general en que se convierte toda biografía, y del mismo modo que el olor de la lluvia en el patio de mi casa es una de las memorias que acompañan adonde quiera que viaje, adonde quiera que esté, el Camino Largo, la calle de La Carrera, el camino de La Manzanilla, los alrededores del Instituto y la propia lluvia lagunera son elementos que forman la esencia de mi propia manera de ser, que es otra cosa, que una forma de recordar. Esta es mi ciudad del recuerdo en todas partes.

Rendir homenaje a los paisajes diáfanos de la geografía lagunera, recordar como un fogonazo de luz tranquila el espacio imborrable de la plaza del Cristo, y comprobar que gracias al tiempo y a una mano invisible esta ciudad carece de tiempo porque lo tiene en el aire, no debe sustraernos del propósito principal de estas palabras.

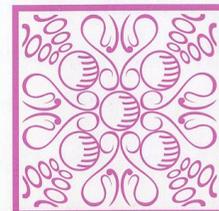
Decía al principio que sueño con una región cuyo futuro no sea igual a su historia; alejemos de nosotros la tentación de ser iguales a nuestro pasado y a nosotros mismos; miremos al pasado para escuchar sus campanas y para conservarlas, para respetar la herencia y para dejarla también como herencia a los que han de venir; pero propongamos un nuevo desafío: crear sobre estos cimientos la conciencia de una región digna, asentada sobre la sabiduría, la tolerancia y la inteligencia, y hagámosla viva, pendiente del futuro, consciente de que son las generaciones sucesivas, y no ninguna mano salvadora, de que somos nosotros mismos, y no otros, los que seremos siempre responsables del camino andado, por largo que sea, por frustrante que sea a veces su andadura.

Y creo que La Laguna es la ciudad de Canarias que reúne las mejores condiciones para pronunciar ese reto, para proseguir en el camino del sueño regional, porque aquí está la historia más viva del





*Al Cristo de La Laguna
ya no le pongan más velas
todas se las puse yo
para que tú me quisieras.*

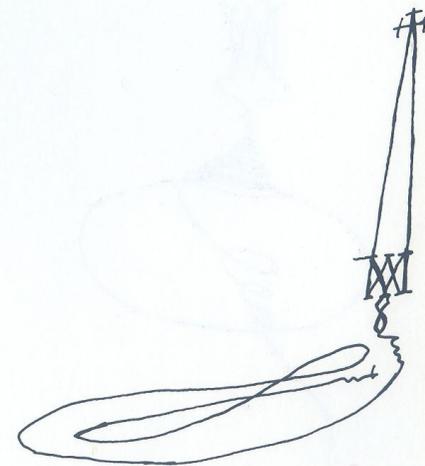


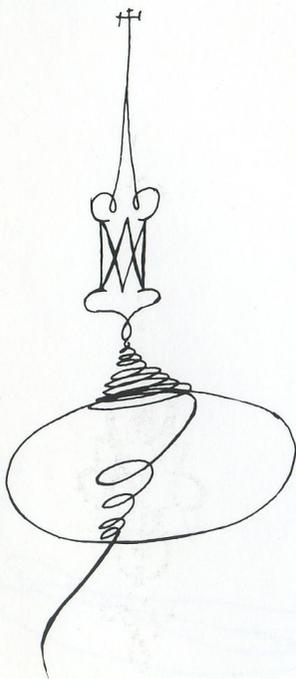
pensamiento contemporáneo insular, desde el enciclopedismo hasta nuestros días, y es desde aquí desde donde alumbrarse, teniendo en cuenta todas las aportaciones posibles, propias y ajenas, abiertas o encerradas en la concha del futuro, un nuevo siglo de las luces para las Islas Canarias.

Decía un santacrucero ilustre, Domingo Pérez Minik (para quien viajar a La Laguna, de la que fue siempre huésped muy bien recibido, por su gente y por su universidad, a pesar de las reticencias, que se trocaron en homenaje casi póstumo) era como viajar a otro universo, que La Laguna es “una isla verde y gris dentro de nuestra isla”. “Dentro de la ciudad se había levantado el caudal que constituía el alma de una tradición, sus costumbres y su moral, su quehacer práctico y su religiosidad. Lucía”, sigue Pérez Minik, “unas calles discursivamente trazadas y sus jardines eran sombríos y cautelosos. Sus casas muchas eran de cantería, se cerraban a piedra y lodo, quedando todo la vida asomada a los postigos de las ventanas”.

Conviene volver sobre este paseante magnífico para ver la ciudad en torno a su torre romántica y bellísima, “con sus iglesias abiertas a lo largo de las calles solas”, “la ciudad donde el campo entraba a su antojo y donde la misma ciudad, a través de sus caminos y paseos, se perdía coloquialmente en el campo. Estos caminos recatados llevaban a la vida campesina retraída y autónoma, a la música que cantaban en guitarras y timplés y, al mismo tiempo, al posible aborígen guanche, escondido detrás de los altos de las montañas azules y bien perfiladas”.

Incrustada en esa descripción bellísima de La Laguna está el respeto por su historia y la constancia de que es desde este lugar el que debe tramar el sueño de la región del sueño, una utopía que ha tenido en instituciones pasadas y presentes sus adalides; y no sería bueno que en esa historia reciente de nuestra propia esperanza en La Laguna como aglutinante de un deseo mantenido de libertad, de democracia y de confrontación intelectual abierta sobre lo que debemos ser, dejemos de citar la gran labor que el Ateneo lagunero ha cumplido a lo largo de sus 90 años de historia, en tiempos de turbulencias y de intolerancias, y en esa biografía citemos, por nombrar sólo dos de los muchos ciudadanos que desde aquí nos han enseñado a tolerar y a decir No, a personajes como Alberto de Armas y como Alfonso García-Ramos, que fueron en sus personas ejemplos vivientes de la solidaridad humana, intelectual y política que distingue a esa entidad y que sirve de metáfora civil, imborrable, de la ciudad de La Laguna.





Es posible el sueño, y es posible la fiesta, a la que nos vamos a entregar porque ya es hora. Vamos a perdernos por “la calle antigua del antiguo barrio” de la que hablaba Luis Álvares Cruz, vamos a pasear por las huertas perdidas de Leoncio Rodríguez y vamos a reírnos con Verdugo y con Nijota que veía La Laguna:

“Como el lugar del globo
donde está la familia
(apreciable entidad
que hoy, mañana y ayer,
en mis grandes apuros
monetarios me auxilia,
y cuando tengo hambre
me ofrece de comer”

aunque también la veía con los ojos de gente del interior.

“Como un colegio enorme
situado en buen lugar,
donde no hay diversiones
ni mujeres impuras.
Donde se meten hijos
y se pueden sacar:
bachilleres, maestros,
abogados y curas”.

Y vamos a pensar y a escribir y a crear, como lo hicieron quienes nos precedieron, en un territorio como éste, tan abierto como la palma de una mano.

La historia ha hecho de ésta una sociedad liberar e incluso libertaria, como si fuera un pueblo que guiña un ojo sobre su apariencia; Miguel de Unamuno decía que esta ciudad era una larga calle al final de la cual se veía la figura de un cura.

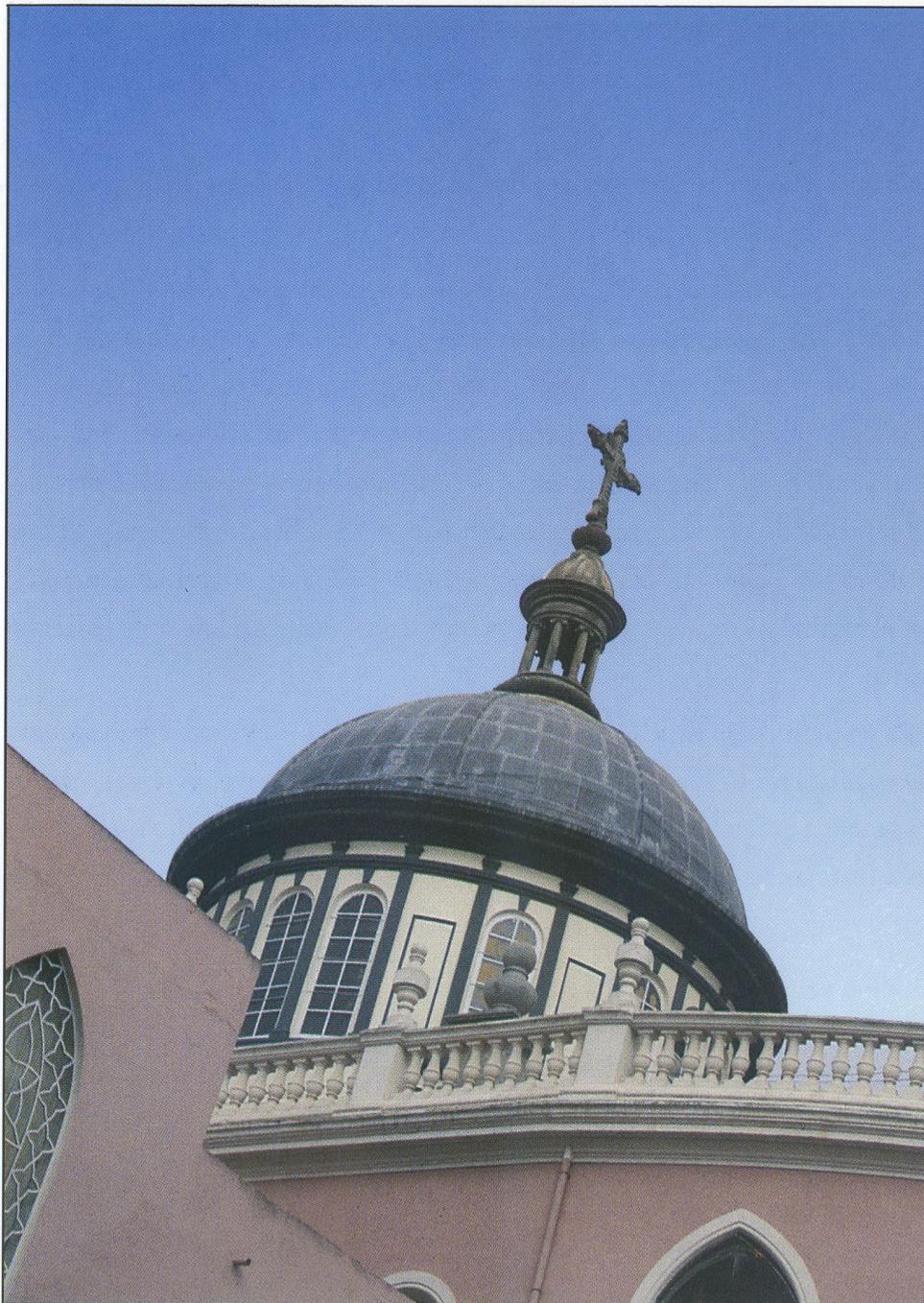
Lo que no decía el admirable don Miguel es que ese cura iba a beberse un vaso de vino a reírse de sí mismo, riéndose de los otros, en una de las cien tabernas de La Laguna.

Si me fuera aceptada mi propia experiencia personal, diré que en La Laguna aprendí el sentido del humor como esencia de una ciudad; Los Sabandeños, que durante más de un cuarto de siglo han desmentido el mito de la improvisación isleña construyendo una herencia musical sin la cual es imposible hoy estudiar el pasado y el porvenir de la cultura insular, le pusieron música a ese sentido del humor lagunero, que yo aprendí –o acaso nunca llegué a aprender– con ellos y con todos los habitantes de La Laguna. Es cálido y profundo, probablemente dura con el contrario, pero al final, como en la lucha canaria, generoso; una ironía de mano tendida y también de esperanza de hallar un contrincante hábil que haga de la discusión parranda; el lagunero aspira a seguir y a que le sigan, y aspira a hacer de la fiesta el lugar del encuentro para el futuro.

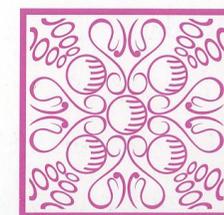
La fiesta que viene es la fiesta principal de la ciudad devota y es también la antesala del trabajo que viene, de los que son devotos y de quienes no lo sean; de que la fiesta que viene sea ambas cosas somos todos responsables, y por lo que respecta a quien hasta ahora les ha contado su esperanza sólo resta decir que siempre vendremos al Cristo a festejar la fiesta y a pregonar el sueño.

Viva para siempre La Laguna viva.





*Oh Cristo de La Laguna
que tristeza en tu rimada
quisiera darte alegría
cantando la malagueña
que mi corazón guardaba.*



¿Qué son los signos de escribano?

Así como los escribanos del número, antecesores de los modernos notarios, eran los encargados de dar fe pública de los actos pactados entre particulares, los escribanos del Concejo o Cabildo actúan como secretarios de la Corporación, dando validez a sus actos mediante su firma y signo. Por tanto, los signos de escribano constituyen un elemento más que, junto con su firma, daba validez jurídico-administrativa a los documentos del antiguo Cabildo.

Relación de signos utilizados

Guillermo Antonio Fernández Perero, *pág. 7*

Pedro de Belmonte, *pág. 8*

Juan del Castillo, *pág. 12*

Joseph Antonio de López y Ginory, *págs. 13 y 35*

Luis Gómez de Pedraza, *pág. 14*

Diego Correa, *pág. 15*

Simón Leonerd, *pág. 16*

Joseph Isidro Uque Osorio, *pág. 26*

Alonso Viera, *pág. 27*

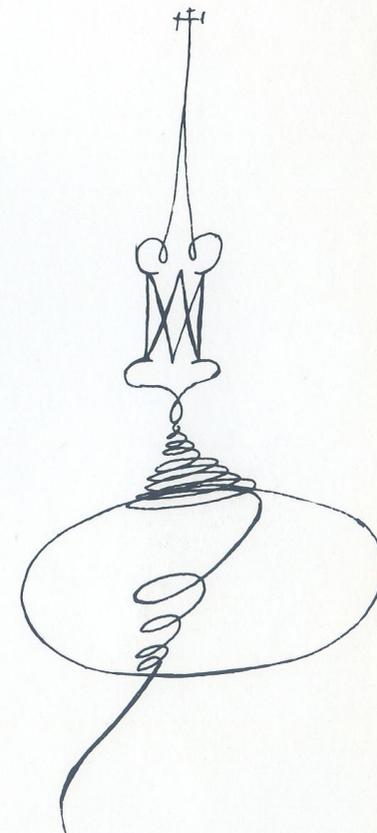
Simón Fernández de Virreal, *pág. 28*

Gabriel del Álamo y Viera, *pág. 30*

Santiago Antonio Penedo, *pág. 31*

Gaspar Pérez Machado, *pág. 33*

Roque Francisco Penedo, *págs. 34 y 37*



P R E M I O A L A A H O R R O

MAS DE

1.000

PREMIOS DURANTE 6 MESES

TODOS EN
CANARIAS

GAÑE MAS

POR AHORRAR

LIBRETAS
DE AHORRO
Y CUENTA
CORRIENTE*



Atlantis Publicidad

CAJA GENERAL DE AHORROS
DE CANARIAS



CajaCanarias



24 HORAS A SU SERVICIO



SIGLOS
la laguna
1496-1996